

BAGSTER BRIANT

FR • Notice de montage
GB • Fitting instructions
D • Montageanleitung
ES • Instrucciones de montaje
IT • Consigli di manutenzione

Ref. : AP3079FR

BMW.R1200GS 2013-2018
IDEM AU R1200GS ADVENTURE 2014



- FR -** Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.
- GB -** We remind to you that your apron can modify your way of controlling like your handling. We thus advise you to reduce your speed.
- DE -** Wir erinnern Sie daran, daß Ihre Schürze Ihre Art und Weise zu steuern sowie Ihre Straßenlage ändern kann. Wir raten Ihnen also, Ihre Geschwindigkeit zu reduzieren.
- ES -** Les recordamos que su delantal puede modificar su manera de controlar así como su comportamiento de carretera. Les aconsejamos pues reducir su velocidad.
- IT -** Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.

 **FRANÇAIS**

- 1 positionner le tablier sur la moto
 - 2 plier le renfort à l'équerre les renforts. PHOTO 5
 - 3 passer la sangle autour de la colonne pour serrer dans la boucle de l'autre cotée. Figure 1
 - 4 accrocher les ressorts ensemble sous la moto. Figure 2
 - 5 passer la sangle dans la boucle en entourant le tube. Figure 4
 - 6 accrocher le crochet dans le sabot aluminium. Figure 3
- Pour éviter tout risque de rayures, placer une matière protectrice sur le carénage : adhésif ou nappe caoutchoutée.**

 **ENGLISH**

- 1 Attach the polypro with Velcro under the footrest with original screws. (The longer Velcro must go to the rear part of the bike). Picture 1
 - 2 Place the apron on the rear part of the seat. Picture 2
 - 3 Cover with Velcro the rear handle grip of the seat. Picture 3
 - 4 Cover with strap the rear pipe of the footrest. Picture 4
 - 5 On the front part of the footrest attach the strap with a hole with the bike's original screws. Picture 5
 - 6 Attach the Velcro that lie at the footrest for a perfect water resistance. Picture 6
- Practical advice: place a protective fabric against the fairing: Adhesive tape, a soft cloth.**

 **deutsch**

- 1 Den Polypro mit Klettverschluß unter der Fußstütze in den Originalschrauben befestigen. (der längere Klettverschluß muß nach dem hinteren Teil des Motorrads befestigt werden) Bild 1
 - 2 Die Beindecke auf dem hinteren Teil der Sitzbank positionieren. Bild 2
 - 3 Den hinteren Griff der Sitzbank mit Klettverschluß umgeben. Bild 3
 - 4 Das hintere Rohr der Fußstütze mit dem Riemen umgeben. Bild 4
 - 5 Im vorederen Teil der Fußstütze den gelochten Riemen in den Originalschrauben positionieren. Bild 5
 - 6 Der Klettverschluß in der Nähe der Fußstütze befestigen, um eine perfekte Abdichtung zu gewährleisten. Bild 6
- Beratung : einen Schutzmaterial auf der Verkleidung : Schutzfolien ... stellen**

 **ESPAÑOL**

- 1 Colocar el polypro con Velcro por debajo del reposapiés con los tornillos originales (el Velcro más largo hacia atrás de la motocicleta) Foto1
 - 2 Deslizar el delantal sobre la parte trasera del sillín. Foto 2
 - 3 Fijar el Velcro en torno al puño trasero del sillín. Foto 3
 - 4 Fijar la cincha en torno al tubo trasero del reposapiés. Foto 4
 - 5 En la parte delantera del reposapiés fijar la cincha con agujero con el tornillo de origen. Foto 5
 - 6 Fijar todos los velcros que se encuentran en el reposapiés para garantizar el cierre hermético. Foto 6
- consejo práctico: para evitar rayones colocar una protección sobre el carenado: adhesivo o una capa de caucho.**

 **italiano**

1. fissare il polypro con velcro sotto il poggiatesta con l'aiuto delle viti di origine (velcro più lungo verso la parte posteriore della moto) (foto 1)
 2. fissare il coprigambe sulla sella posteriore (foto 2)
 3. cingere con l'aiuto del velcro il pugno posteriore della sella (foto 3)
 4. cingere con l'aiuto della cinghia lo tubo posteriore del poggiatesta (foto 4)
 5. prima del poggiatesta fissare la cinghia a buco con l'aiuto della vite di origine (foto 5)
 6. fissare tutti i velcro che si trovano al livello del poggiatesta per una perfetta impermeabilità (foto 6)
- Consiglio pratico : piazzare una materia protettiva sul carenaggio : adesivo, straccio morbido .**

PLIER A L'EQUERRE

Figure 1



Figure 2



Figure 3



Figure 4